



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 7. Mai 2014
(OR. en)**

9581/14

**Interinstitutionelles Dossier:
2013/0210 (COD)**

**VOTE 94
INF 160
PUBLIC 99
CODEC 1221**

VERMERK

- Betr.:
- Abstimmungsergebnis
 - Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung einer vereinfachten Regelung für die Personenkontrollen an den Außengrenzen, die darauf beruht, dass Kroatien und Zypern bestimmte Dokumente für die Zwecke der Durchreise durch ihr Hoheitsgebiet oder den geplanten Aufenthalt in diesem für eine Dauer von nicht mehr als 90 Tagen binnen eines Zeitraums von 180 Tagen einseitig als ihren einzelstaatlichen Visa gleichwertig anerkennen und zur Aufhebung der Entscheidungen Nr. 895/2006/EG und Nr. 582/2008/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (**erste Lesung**) (GA)
 - Annahme des Gesetzgebungsakts
3310. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION
(Wirtschaft und Finanzen)
- Brüssel, 6. Mai 2014
-

Das Ergebnis der Abstimmung über den obengenannten Gesetzgebungsakt ist beigefügt.

Bezugsdokumente:

8823/14
PE-CONS 33/14

vom AStV (2.Teil) am 30.4.2014 gebilligt

Etwaige Protokollerklärungen und/oder Erklärungen zur Stimmabgabe sind auf der Website des Rates unter "Dokumente", "Transparenz der Gesetzgebung", "Monatliche Aufstellung der Rechtsakte des Rates" abrufbar: <http://www.consilium.europa.eu>.



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**
Session: **3310**
Configuration: **Economic and Financial Affairs**
Item: **2013/0210 (COD) (Document: 33/14)**
Voting Rule: **qualified majority**
Subject: Decision of the European Parliament and of the Council introducing a simplified regime for the control of persons at the external borders based on the unilateral recognition by Croatia and Cyprus of certain documents as equivalent to their national visas for transit through or intended stays on their territories not exceeding 90 days in any 180 day period and repealing Decision No 895/2006/EC and Decision No 582/2008/EC of the European Parliament and the Council (first reading)

Vote	Members	Votes Cast	
Yes	25	309	
No	0	0	
Abstain	0	0	
Not participating	3	36	
Total	25	309	

Sitting date: **6/05/2014**

Final result



Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	12	○
БЪЛГАРИЯ	10	○
CESKÁ REPUBLIKA	12	○
DANMARK	7	✗
DEUTSCHLAND	29	○
EESTI	4	○
ÉIRE/IRELAND	7	✗
ΕΛΛΑΣ	12	○
ESPAÑA	27	○
FRANCE	29	○
HRVATSKA	7	○
ITALIA	29	○
ΚΥΠΡΟΣ	4	○
LATVIJA	4	○

Member State	Weighting	Vote
LIETUVA	7	○
LUXEMBOURG	4	○
MAGYARORSZÁG	12	○
MALTA	3	○
NEDERLAND	13	○
ÖSTERREICH	10	○
POLSKA	27	○
PORTUGAL	12	○
ROMÂNIA	14	○
SLOVENIJA	4	○
SLOVENSKO	7	○
SUOMI/FINLAND	7	○
SVERIGE	10	○
UNITED KINGDOM	29	✗

* qualified majority is reached if at least 228 votes in favour are cast by at least 13 of the 25 participating Council members
For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>